



STANLEY KWAN

LE ROMANTISME MADE IN HONG KONG

RÉTROSPECTIVE EN 4 FILMS



**NOUVELLES
RESTAURATIONS 4K ET 2K**

**AU CINÉMA
LE 10 AVRIL 2024**

Distribution
CARLOTTA FILMS
74, rue de Charenton
75012 Paris
Tél. : 01 42 24 10 86

Programmation
Ines DELVAUX
Tél. : 06 03 11 49 26
ines@carlottafilms.com

Relations presse
Lucie MOTTIER
Tél. : 01 42 24 87 89
lucie@carlottafilms.com

Relations presse Web
Pauline BOISSEAU
Tél. : 01 42 24 98 12
pauline@carlottafilms.com



STANLEY KWAN LE ROMANTISME MADE IN HONG KONG RÉTROSPECTIVE EN 4 FILMS

PLONGEZ DANS L'UNIVERS
INTIMISTE ET ROMANESQUE DU
HONGKONGAIS STANLEY KWAN
4 CHEFS-D'ŒUVRE
EN VERSION RESTAURÉE 4K ET 2K

Formé auprès de grands noms du cinéma hongkongais comme Ann Hui et Patrick Tam, Stanley Kwan fait partie, aux côtés de Wong Kar-wai et de Fruit Chan, de la Troisième « Nouvelle Vague » apparue dans les années 1980. Alors en marge d'un cinéma commercial et populaire, le réalisateur fait appel, à ses débuts, à des acteurs célèbres, à l'instar de Chow Yun-fat, pour se faire connaître et ainsi développer son propre ton et point de vue. Si son deuxième long-métrage, le mélancolique *Amours déçus*, obtient les faveurs de la critique, c'est avec son troisième film, le très romanesque *Rouge* (produit par Jackie Chan, alors roi incontesté du cinéma en Asie), que Stanley Kwan rencontre son public et devient la coqueluche des plus grands comédiens hongkongais. Avec son ambitieux « méta-biopic » *Center Stage*, le cinéaste franchira les portes de l'international avant d'opérer, dix ans plus tard, un virage plus intimiste avec *Lan Yu*. Virtuose du mélodrame, dont il maîtrise les codes avec une délicatesse et une sincérité rares, cet admirateur de Truffaut ou Ozu n'aura de cesse, à travers son œuvre, d'explorer la notion d'identité.

Disponibles dans leurs nouvelles restaurations 4K et 2K, *Amours déçus*, *Rouge*, *Center Stage* et *Lan Yu* mêlent une mélancolie majestueuse à des réflexions complexes sur l'histoire, la société et la politique chinoise et hongkongaise. Cinéaste à l'homosexualité revendiquée, sensible aux désirs et aux luttes des femmes, Stanley Kwan offre à travers ses films des vitrines de choix aux grands noms du cinéma hongkongais de l'époque, comme Maggie Cheung, Leslie Cheung ou Tony Leung Chiu-wai.

« Pour moi, raconter une histoire, c'est capturer l'expérience humaine, explorer les émotions et mettre en lumière des aspects de la vie autrement négligés. »

STANLEY KWAN



MATÉRIEL DISPONIBLE
Affiches 120x160 | Affiches 40x60
Film-annonce
Cartes postales

RETROUVEZ LA FICHE DE LA RÉTROSPECTIVE SUR
<https://carlottafilms.com/films/stanley-kwan-le-romantisme-made-in-hong-kong/>

AMOURS DÉCHUS

(Inédit au cinéma)

Dei ha ching | 1986 | Hong Kong | 98 mn | Couleurs | 1.85:1
VOSTF | Nouvelle Restauration 4K
avec Tony Leung Chiu-wai, Irene Wan, Elaine Jin, Tsai Chin et
Chow Yun-fat
scénario Kit Lai et Chiu Tai An-ping (Yau Dai An-ping)
d'après une histoire de Kit Lai
directeur de la photographie Johnny Koo Kwok-wah
produit par Vicky Leung et Dickson Poon
réalisé par Stanley Kwan

Trois amies aux rêves de gloire tentent de percer dans leur domaine respectif : le mannequinat pour Billie, la musique pour Suk-ling et le cinéma pour Yuk-ping. Rencontré lors d'une soirée arrosée, Tony, jeune homme oisif issu d'une famille aisée, est vite intégré à la bande et entame une relation avec Billie. Leur quotidien est mis à mal lorsque Yuk-ping est retrouvée morte, assassinée dans son appartement. Chargé de l'enquête, le détective Lan va se rapprocher des amis endeuillés...



Fortement influencé par la Nouvelle Vague taïwanaise, en particulier le cinéma d'Edward Yang, le deuxième long-métrage de Stanley Kwan sonde les changements de la société hongkongaise à travers le prisme de ses personnages, emblématiques de leur époque. Découpé en trois parties distinctes, *Amours déchus* navigue entre l'étude de caractères, le faux polar et le drame, dressant tout du long un portrait très juste de la jeunesse hongkongaise, de ses questionnements et de son spleen. Interprété par les futures stars Tony Leung Chiu-wai (*In the Mood for Love*) et Chow Yun-fat (*Le Syndicat du crime*), *Amours déchus* est un récit intimiste poignant qui annonce les chefs-d'œuvre à venir de son réalisateur.



Avec Tony Leung Chiu-wai, Irene Wan et Chow Yun-fat

ROUGE

Yim ji kau | 1987 | Hong Kong | 97 mn | Couleurs | 1.85:1
Visa : 72 174 | VOSTF | Nouvelle Restauration 4K
avec Anita Mui, Leslie Cheung, Alex Man et Emily Chu
scénario Yau Dai An-ping et Lilian Lee d'après le roman de Lilian Lee
directeur de la photographie Bill Wong
produit par Jackie Chan et Leonard Ho
réalisé par Stanley Kwan

Hong Kong, 1934. Fleur est courtisane dans une maison close fréquentée par la haute société. Lorsqu'elle rencontre un séduisant client du nom de Chan Chen-Pang, le coup de foudre est immédiat. Alors qu'ils souhaitent officialiser leur union, les parents du jeune homme s'y opposent formellement. Les amants décident alors de se suicider ensemble, se promettant de se retrouver dans l'autre monde. Cinquante ans plus tard, en 1987, le fantôme de Fleur revient hanter Hong Kong à la recherche de son amour perdu, aidé dans sa quête par un couple de journalistes...



Hommage à un Hong Kong disparu, *Rouge* ne cesse, par sa construction, de confronter passé et présent : à la mise en scène luxuriante, peuplée de rêveries opiacées de l'un, s'opposent des images d'une mégalopole austère et impersonnelle, aux tons froids. De même, la passion inconditionnelle de Fleur et Chen-Pang vient se heurter à une conception plus moderne de l'amour, empreinte de rationalité, dans laquelle évolue le couple de journalistes confidents. Les stars de la *cantopop* Anita Mui (*Heroic Trio*) et Leslie Cheung (*Adieu ma concubine*) embrasent de leur magnétisme androgyne ce film majestueux réalisé par l'un des pionniers du mélodrame queer. Dans la lignée de *L'Aventure de Mme Muir* ou des *Contes de la lune vague après la pluie*, cette histoire de fantômes à la fois sensuelle et mélancolique rend le plus beau des hommages au sentiment fugace de l'amour.



Avec Anita Mui et Leslie Cheung

CENTER STAGE

(Director's Cut inédite au cinéma)

Ruan Lingyu | 1991 | Hong Kong | 155 mn | Couleurs et N&B
1.85:1 | Visa : 98 299 | VOSTF | Nouvelle Restauration 4K
avec Maggie Cheung, Tony Leung Ka-fai, Chin Han et Carina Lau
scénario Yau Dai An-ping et Peggy Chiao
directeur de la photographie Poon Hang-sang
produit par Jackie Chan et Leonard Ho
réalisé par Stanley Kwan

Surnommée la « Greta Garbo chinoise », Ruan Lingyu fut une star du cinéma muet dans le Shanghai des années 1920-1930. Elle débuta sa carrière à l'âge de seize ans et tourna dans plus d'une vingtaine de films pour les grands studios de l'époque. Épinglée par la presse à scandale pour sa vie « dissolue », elle mettra fin à ses jours à seulement vingt-cinq ans. Bien des années plus tard, en 1991, une équipe de cinéma venue de Hong Kong et menée par le réalisateur Stanley Kwan est à Shanghai pour reconstituer la vie et la carrière éclair de Ruan Lingyu...



Biopic virtuose construit autour de la mise en abyme, *Center Stage* met en perspective l'ascension fulgurante de Ruan Lingyu à travers reconstitutions, extraits de ses films et interviews de l'équipe en tournage. Le cinéaste Stanley Kwan brise audacieusement le quatrième mur pour créer un dialogue à travers le temps et l'espace, constituant ainsi une réflexion en miroir sur le cinéma. Lauréate de l'Ours d'argent de la meilleure actrice à la Berlinale de 1992, la star hongkongaise Maggie Cheung (*Nos Années sauvages*) campe une Ruan Lingyu éblouissante de charisme et de douleur contenue. *Center Stage* est à découvrir pour la 1re fois au cinéma dans sa version Director's Cut splendidement restaurée en 4K.



Avec Maggie Cheung et Tony Leung Ka-fai

LAN YU

2001 | Hong Kong / Chine | 87 mn | Couleurs | 1.85:1
Visa : 104 227 | VOSTF | Nouvelle Restauration 4K
avec Jun Hu, Ye Liu, Jin Su et Huatong Li
scénario Jimmy Ngai d'après le e-roman *Beijing Gushi*
(« Récits de Pékin »)
directeur de la photographie Tao Yang et Jian Zhang
produit par Yongning Zhang et Siu-wai Kwan
réalisé par Stanley Kwan

Pékin, fin des années 1980. Fils d'une famille aisée, Chen Handong est un golden boy à qui tout réussit. Seule personne de son entourage à être courant de son homosexualité, son fidèle employé Liu Zheng lui présente régulièrement de jeunes garçons. C'est ainsi qu'un soir Handong fait la connaissance de Lan Yu, étudiant en architecture fraîchement débarqué de sa province. Cette aventure passagère va faire place à une liaison passionnée entre ces deux hommes que tout oppose...



En 1996, Stanley Kwan tourne le documentaire *Yang ± Yin: Gender in Chinese Cinema*, à l'occasion duquel il révèle publiquement son homosexualité. Avec *Lan Yu*, adaptation libre d'un roman publié anonymement sur Internet, le Hongkongais poursuit sa réflexion sur l'identité et le poids des conventions. Filmée à Pékin sans autorisation officielle, cette romance délicate et sensuelle s'affranchit du maniérisme des précédentes œuvres pour une approche plus réaliste et crue de l'intimité entre deux hommes. Servi par l'interprétation sans filtre des comédiens Jun Hu et Ye Liu, *Lan Yu* est une histoire d'amour audacieuse qui se double d'un portrait sur la vie dans la Chine post-Mao, où plane l'ombre du massacre de la Place Tian'anmen.



Avec Ye Liu et Jun Hu